



Универзитет у Крагујевцу
ПРАВНИ ФАКУЛТЕТ

УНИВЕРЗИТЕТ У КРАГУЈЕВЦУ
Број: VI-03-164
Датум: 26 МАРТ 2018
КРАГУЈЕВАЦ

Број: 983
26.03.2018. године

РЕКТОРУ УНИВЕРЗИТЕТА У КРАГУЈЕВЦУ

ПРОФ. ДР НЕБОЈШИ АРСЕНИЈЕВИЋУ

Поштовани Господине ректоре,

Правни факултет у Крагујевцу и Универзитет (*University of Library Studies Information Technologies*) су исказали међусобну потребу о сарадњи и припремању апликације и конкурисање за пројекат у оквиру програма ЕРАСМУС+.

Том приликом је исказана потреба за потписивање меморандума о сарадњи нашег Универзитета и Универзитета у Софији, који се иначе налази на завидном четвртном месту ранг листе универзитета у Бугарској.

С тога Вам се обраћамо молбом, да размотрите могућност потписивања меморандума који би омогућио сарадњу не само Правног факултета Универзитета у Крагујевцу, већ и других чланица Универзитета са овим Универзитетом.

С поштовањем,



ДЕКАН

Проф. др Драган Вујисић



LOGO
Partner Institution

FRAMEWORK COOPERATION AGREEMENT

THIS AGREEMENT is made on dd.mm. 2017, between the two (2) parties:

**STATE UNIVERSITY OF LIBRARY STUDIES
AND INFORMATION TECHNOLOGIES – SOFIA, BULGARIA**

Address:

119, Tsarigradsko shose Blvd.

1784 SOFIA, BULGARIA

Tel: + 359 (0) 2 971 80 68

Fax: + 359 (0) 2 971 80 52

URL: <http://www.unibit.bg>

e-mail: unibit@unibit.bg

hereinafter called '**SULSIT**',

AND

NAME OF THE INSTITUTION

Address:

Tel: + / +

Fax: + / +

URL: <http://>

e-mail:

hereinafter called "**ABBREVIATION**",

BACKGROUND:

(1) **SULSIT** is a higher education institution and has professional preparation and education competence and capacity in the field of:

- **Social Communications and Informing Sciences:** Library and Information Science (*Library Studies and Bibliography*); Library Management (*Library and*



LOGO

Partner Institution

Information Management, Library and Information Communications, Library, Information and Cultural Management, Science and Technologies Research); Book and Society (Printed Communications, Publishing Business and Electronic Resources, Traditional and Electronic Media and Communications; Management of Press Communications, Media Information and Advertising; Applied Bulgarian Studies. e-Content: Innovations and Politics); Cultural and Historical Heritage (Information Resources of Cultural and Historical Heritage, Cultural and Historical Heritage in the Contemporary Information Environment, Protection of Cultural and Historical Heritage in Bulgaria; Management of CHH in Crisis); Documental, Archival and Applied Heritage (Archives and Documentation; Management of Documents and Archives); Information Environment for Tourism, Art and Culture (Information Resources of Tourism, Cultural Tourism; Museum and Art Management); Communication and Informing (Social Politics and Practice, Business and Administrative Information Technologies and Communications, Strategic Communications and Informing;

- Informatics and Computer Sciences: *Information Systems and Technologies (Information Technologies, Information Technologies in Justice Administration, Navigation of Information Environment, e-Content – Innovations and Policies, Information Technologies and Information Brokering, Technological Entrepreneurship and Innovation in Information Technologies, Information Technologies in Media Industry; e-Business and e-Management, Digitization and Digital Libraries; e-Education; e-Business and e-Government); Computer Sciences (Software Engineering, Information Technologies and Financial Engineering);*

- National Security *(National Security; Information Security; Information Security and Knowledge Management; National Security and Cultural Heritage; National Security: Spirit and Leadership) etc.*

Hereinafter called "Field of Expertise",

and

(2) is a higher education institution and has professional preparation and education competence and capacity in the field of:

-
-



LOGO
Partner Institution

-
-
-
-, etc.

Hereinafter called "Field of Expertise".

NOW THEREFORE, in consideration of the premises and the respective covenants and agreement herein contained, and for other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged by each of the parties hereto, hereby covenant and agree as follows:

ARTICLE I **Objectives of the Agreement**

By signing the Agreement both parties agree to co-operate in the field of education, research and development, scientific and information activities to aim at the preparation of specialist in the field of higher education in the different qualification (education and training) degrees.

ARTICLE II **Obligations of the both parties**

According to the agreement, both parties agree to undertake the following obligations:

- 2.1. Obligations of the parties in the field of education and training activities:
- to organize joint educational courses (in the field of.....);
 - to exchange study plans and programmes, education and methodical materials;
 - to organize joint consultation activities in order to write and issue new books, educational handbooks, textbooks and training aids;
 - exchange of lecturers and specialists (in the field of.....);
 - exchange of students and doctoral students(in the field of.....).
- 2.2. Obligations of the parties in the field of scientific research work:



LOGO

Partner Institution

- to share know-how and experience; organization and implementation of joint scientific activities, such as scientific sessions, seminars, conferences, symposia, teamwork programmes, etc.;
- to share research and development;
- implementation of joint scientific research;
- preparation and issuing of joint scientific publications;
- participation in joint teamwork programmes and scientific researches and development;
- participation in cross boarder and European programmes and other initiatives in accordance with the specific of the two organisations.

2.3. Obligations of the parties in the field of information activities and PR campaigns:

- to organize joint communications to information activities;
- scientific information exchange;
- information exchange concerning important scientific conferences, symposia and other activities organized by one of the parties;

2.4. The Parties will co-operate at all levels and make available appropriate management team resources from their respective organizations to achieve the above-described objectives.

ARTICLE III

Additional / Further Arrangements

3.1. Both parties are obliged to prepare and co-ordinate a preliminary plan-account for the implementation of each of the activities mentioned under Article II, if applicable. In this case, every individual financial commitment will be specified in separate ANNEXES to the current Framework Contract.

3.2. The Duration of the present Agreement is 5 years.

3.3. The present Agreement operates from the date of the signature from both parties.

3.4. This Agreement may be executed in one or more counterparts, each of which shall be deemed to be an original, but all of which together shall constitute one and the same instrument. Counterparts may be executed either in original or



LOGO
Partner Institution

faxed form and the Parties adopt any signatures received by a receiving fax machine as original signatures of the Parties

The present agreement consists of 5 (five) pages total and is signed in 2 identical copies in English language, one copy for each of the Parties.

**FOR THE STATE UNIVERSITY OF
LIBRARY STUDIES
AND INFORMATION TECHNOLOGIES**

Signature:

Stamp:

**PROF. STOYAN DENCHEV, DSC
RECTOR**

Date: dd.mm.2017

FOR

Signature:

Stamp:

**PROF.
PRESIDENT/RECTOR/CHANCELLOR**

Date: dd.mm.2017